



UNION INTERNATIONALE DU NOTARIAT

Le Président honoraire

Helmut Fessler

19 sierpnia 2023 r.

Szanowny Pan
Lech Borzemski
Prezes Krajowej Rady Notarialnej

Szanowny Panie Prezesie,

z wielkim smutkiem przyjąłem wiadomość o śmierci Wolfganga Żmudzińskiego. Zarówno notariat Polski, jak i notariat międzynarodowy straciły drogiego kolegę. Wolfgang Żmudziński był jednym z ważnych prekursorów transformacji ustroju notarialnego w swoim kraju, a następnie sam stał się wzorcowym notariuszem „porządku łacińskiego”. W ramach działalności Międzynarodowej Unii Notariatu odgrywał rolę idealnego pośrednika: z jednej strony zapoznawał notariuszy zagranicznych z odrodzonym, niezależnym notariatem polskim, ukazując z należytą ku temu dumą wspaniałe osiągnięcia notariuszy polskich, a z drugiej posiadał umiejętność podkreślania w swoim kraju znaczenia współpracy międzynarodowej oraz konieczności jej prowadzenia, tym samym wzbudzając zainteresowanie koleżanek i kolegów z Polski nawiązywaniem kontaktów na płaszczyźnie międzynarodowej. W tym kontekście pełnił rolę przewodnika i towarzyszyło temu duże zaangażowanie.

Wolfgang Żmudziński z determinacją dążył do przyjęcia notariatu polskiego w poczet członków Międzynarodowej Unii Notariatu. Jego ogromnym i ponadczasowym osiągnięciem była chwila, kiedy podczas Zgromadzenia Ogólnego MUNŁ w Cartagena de Indias w 1992 r. ówczesny prezes Krajowej Rady Notarialnej Zenon Jabłoński wśród głośniejszych owacji dodał polską flagę do flag państw pozostałych notariatów członkowskich. Wyrazem uznania dla tych szczególnych dokonań było przyznanie Wolfgangowi Żmudzińskiemu Orderu Zasługi MUNŁ w 2003 r.

Z Wolfgangiem zawsze łączyła mnie osobista relacja oparta na wzajemnym zrozumieniu i zaufaniu. Swoją troskę okazał mi w szczególności w czasie, kiedy pełniłem funkcję przewodniczącego MUNŁ. W Polsce z kolei był moim wiernym i niezastąpionym towarzyszem podróży. Z dumą mogę powiedzieć, że zaliczał mnie do grona swoich

Helmut Fessler: Mozartstrasse 18, 47800 Krefeld, Allemagne – Tel: +49 2151 592481 – Fax: +49 2151 500263

e-mail: fesslerhelmut@googlemail.com

UINL Secretariat: Via Flaminia 160 - 00196 ROMA - Italia

Tel:+39-06-3208384 - Fax:+39-06-3212269 - e-mail: uinl@uinl.org - www.uinl.org

przyjaciół. Po naszym przejściu na emeryturę częstotliwość naszych kontaktów osłabła, ale nigdy nie zapomnieliśmy o sobie. Miałem to szczęście rozmawiać z Wolfgangiem w tym roku przez telefon przy okazji Europejskich Dni Notarialnych w Salzburgu dzięki uprzejmości kolegi Sławomira Łakomego.

Pragnę przekazać szczerze wyrazy współczucia notariatowi polskiemu, jak i rodzinie Państwa Żmudzińskich.

Niech spoczywa w pokoju.

/-/ Helmut Fessler

Przewodniczący Honorowy Międzynarodowej Unii
Notariatu (MUNŁ)